

Brussell, 24 ta' Frar 2016
(OR. en)

**Fajl Interistituzzjonali:
2013/0091 (COD)**

14957/15
ADD 1

ENFOPOL 403
CSC 305
CODEC 1655

ABBOZZ TA' DIKJARAZZJONI TAR-RAĠUNIJIET TAL-KUNSILL

Suġġett: Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb li jiġi adottat REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jirrevoka d-Deċiżjonijiet 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI

- Abbozz ta' Dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet tal-Kunsill

I. INTRODUZZJONI

Fis-27 ta' Marzu 2013, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Taħriġ (Europol) u li jirrevoka d-Deċiżjonijiet 2009/371/ĠAI u 2005/681/ĠAI¹.

Fl-24 ta' Frar 2014, il-Plenarja tal-PE vvotat dwar l-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni, li jinsabu fid-dokument 6745/1/14 REV 1, kif ukoll dwar il-mandat biex jinfethu n-negozjati mal-Kunsill.

Fil-5 u s-6 ta' Ġunju 2014, il-Kunsill (ĠAI) adotta l-approċċ generali, li jinsab fid-dokument 10033/14.

Fl-istess okkażjoni, il-Kunsill ta l-mandat lill-Presidenza biex tidhol f'negozjati mal-Parlament Ewropew bil-ħsieb li jintlaħaq qbil fl-ewwel qari dwar l-abbozz ta' Regolament dwar il-Europol.

Saru għaxar trilogi taħt il-Presidenza Taljana, Latvjana u dik Lussemburgiża. Intlaħaq kompromess finali waqt l-għaxar trilogu fis-26 ta' Novembru 2015 u t-test tal-abbozz ta' regolament, kif inħareġ wara n-negozjati interistituzzjonali u kif jinsab fid-dokument 14679/15, ġie pprezentat lill-COREPER fl-istess jum.

Fit-30 ta' Novembru 2015 il-Kumitat LIBE vvota u approva t-test tal-abbozz ta' regolament kif kien wara n-negozjati interistituzzjonali. Il-President tal-Kumitat LIBE, is-Sur Claude MORAES, f'ittra indirizzata lill-President tal-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti ddikjara li, jekk dan it-test kellu jintbagħat formalment lill-Parlament Ewropew bħala l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari għal din il-proposta leġislattiva, huwa kien ser jirrakkomanda lill-Membri tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u sussegwentement lill-Plenarja li l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tiġi aċċettata mingħajr emendi fit-tieni qari tal-Parlament, soġġetta għal verifika mill-ġuristi-lingwisti taż-żewġ istituzzjonijiet u l-allinjament tad-definizzjonijiet rilevanti ma' daww miftehma fid-Direttiva dwar il-Protezzjoni tad-Data.

¹ Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Taħriġ (Europol) u li tħassar id-Deċiżjonijiet 2009/371/ĠAI u 2005/681/ĠAI, 8229/13 - COM(2013) 173 final.

Ġie adottat ftehim politiku fil-COREPER/Kunsill fit-2 u l-4 ta' Diċembru 2015 fir-rigward tat-test tar-Regolament tal-Europol li jinsab fid-dokument 14713/15.

It-test imbagħad saritlu reviżjoni mill-ġuristi-lingwisti.

II. GĦAN

L-għan tal-proposta kien li tissostitwixxi d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/371/ĠAI li stabbilixxiet l-Europol² b'Regolament ġdid ibbażat fuq l-Artikolu 88 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li ddaħħal bit-Trattat ta' Lisbona u li tagħmel lill-Europol aktar effiċjenti, aktar responsabbli u s-sistema ta' protezzjoni tad-data tiegħu aktar b'saħħitha, sabiex ikun jista' joffri l-aħjar appoġġ possibbli lill-Istati Membri fl-isforzi tagħhom fil-ġlieda kontra l-kriminalità.

III. ANALIŻI TAL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

Bosta elementi fir-Regolament kellhom bżonn ta' diskussjonijiet fil-fond sabiex jintlaħaq qbil: l-iskrutinju parlamentari, il-ħatra tad-Direttur Eżekuttiv tal-Europol, aspetti differenti marbutin mal-ipproċessar tal-informazzjoni u l-protezzjoni tad-data, l-Unità ta' Indikazzjoni ta' Kontenut fuq l-Internet (IRU) u r-relazzjonijiet tal-Europol mas-sħab.

Il-pakkett tal-governanza u l-bilanċ interistituzzjonali

Wara negozjati fit-tul, it-test tar-Regolament tal-Europol jirrifletti rwol akbar għall-Parlament Ewropew f'bilanċ interistituzzjonali mirqum mal-Kunsill u l-Kummissjoni.

L-attivitajiet tal-Europol ser jiġu ssorveljati politikament mill-Grupp ta' Skrutinju Parlamentari Kongunt (JPSG) stabbilit mill-parlamenti nazzjonali flimkien mal-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew (Artikolu 51).

² Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/371/ĠAI tas-6 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol), ĠU L 121, 15.05.2009, p. 37

Id-Direttur Eżekuttiv ser jinħatar mill-Kunsill minn lista qasira mfassla minn kumitat tal-għażla magħmul minn membri maħtura mill-Istati Membri u rappreżentant tal-Kummissjoni. Il-kandidat magħżul jista' jintalab jidher quddiem il-kumitat kompetenti tal-PE, li ser jagħti opinjoni mhux vinkolanti lill-Kunsill (Artikolu 54).

Barra minn hekk, il-Bord ta' Amministrazzjoni jista' jistieden għal-laqgħat tiegħu, bħala osservatur mingħajr dritt tal-vot, kwalunkwe persuna li l-opinjoni tagħha tista' tkun rilevanti għal diskussjoni, inkluż, fejn xieraq, rappreżentant tal-JPSG (Artikolu 14(4)).

Fl-aħħar nett, fl-oqsma tar-relazzjonijiet tal-Europol mas-šhab u tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni, ir-rwol kemm tal-Kummissjoni (valutazzjoni ta' tali ftehimiet) kif ukoll tal-PE kiber (Artikolu 25).

Dawn id-dispożizzjonijiet jikkontribwixxu għal żieda fit-trasparenza u r-responsabilità tal-Europol filwaqt li jirriflettu b'mod bilanċjat il-pożizzjonijiet tal-Kunsill u tal-Parlament Ewropew.

Unità ta' Indikazzjoni ta' Kontenut fuq l-Internet (IRU)

Fil-bidu tal-2015, wara l-incidenti terroristiċi f'Parigi u postijiet oħra, l-attività tal-Europol fil-qasam tal-ġlieda kontra l-propaganda radikali fuq l-internet twessgħet hekk kif il-Kunsill talab lill-Europol biex jiżviluppa l-Punt Fokali tiegħu Check the Web f'Unità tal-UE ta' Indikazzjoni ta' Kontenut fuq l-Internet (IRU). Id-dispożizzjonijiet rilevanti li jinsabu fid-Deċiżjoni eżistenti tal-Kunsill 2009/371/ĠAI jipprevedu l-bażi legali xierqa għal attività bħal din.

Madankollu, it-test tar-Regolament il-ġdid ma kienx fih dispożizzjonijiet simili marbuta ma' indikazzjoni ta' kontenut fuq l-Internet. Barra minn hekk, it-test tal-proposta originali u l-approċċ ġenerali tal-Kunsill kienu jipprojbixxu b'mod esplicitu lill-Europol milli jibgħat data personali lil partijiet privati, bi fteit eċċezzjonijiet li ma kinux adattati għall-iskop tal-IRU tal-UE.

Bil-ħsieb li jippermetti lill-Europol li fil-futur iwettaq kompiti ta' indikazzjoni ta' kontenut fuq l-internet, u wara diskussjonijiet fit-tul matul in-negożjati interistituzzjonali, it-test tar-Regolament ġie emendat kif ġej:

- paragrafu ġdid (m) ġie miżjud fl-Artikolu 4(1), li jipprevedi bażi legali esplicita għal indikazzjonijiet ta' kontenut fuq l-internet. Barra minn hekk, premessa ġdida (38) tkompli tispjega l-kuntest u l-ħtieġa li l-Europol iwettaq kompiti bħal dawn;

- L-Artikolu 26 (5) (c) jippermetti lill-Europol, taht kundizzjonijiet stretti ferm, li jittrasferixxi data personali disponibbli pubblikament lil partijiet privati. It-trasferiment għandu jkun strettament meħtieġ għat-tweġiq tal-kompitu stabbilit fl-Artikolu 4(1)(m), għandu jikkonċerna kazijiet individwali u speċifiċi u l-ebda dritt fundamentali u libertà tas-sugġetti tad-data kkonċernati ma għandhom jieħdu preċedenza fuq l-interess tal-pubbliku li wassal għall-ħtieġa tat-trasferiment fil-kaz inkwistjoni; u

- fl-aħħar, bħala element kompletament ġdid, skont l-Artikolu 26 (3), l-Europol jista' issa jirċievi data personali direttament minn partijiet privati, wara trasferimenti abbażi tal-Artikolu 26 (5) (c) u b'rabta magħhom.

L-ipproċessar tal-informazzjoni u l-protezzjoni tad-data

Id-Deċiżjoni attwali fiha dispożizzjonijiet stretti hafna, li jippermettu lill-Europol janalizza informazzjoni f'fajls ta' hidma analitika biss. Dan ifisser li l-Europol ma setax iwettaq analiżi fuq dawn il-fajls kollha u għalhekk ma setax jidentifika, pereżempju, rabtiet jew konnessjonijiet possibbli bejn il-kriminalità organizzata u t-terroriżmu. Dan spiss iwassal għal duplikazzjonijiet ta' data rilevanti għal diversi fajls ta' hidma analitika.

Is-sistema l-ġdida fir-Regolament³, li l-Kunsill appoġġa b'mod qawwi, tirrappreżenta ambjent ta' pproċessar tad-data kuncettwalment differenti li, mill-perspettiva tal-Europol, jirrifletti Kuncett Integrat ta' Ġestjoni tad-Data (KIGD). Dan ser jippermetti lill-Europol jidentifika rabtiet u konnessjonijiet bejn investigazzjonijiet differenti u jiskopri tendenzi u xejriet emergenti fil-kriminalità organizzata (żieda fil-kapaċità ta' appoġġ operazzjonali). Id-duplikazzjonijiet jiġu evitati peress li l-informazzjoni tista' tiġi verifikata billi tiġi mqabbla (flessibilità u ċertezza legali). Minn perspettiva teknoloġika, l-istruttura attwali tas-Sistema ta' informazzjoni tal-Europol hija kompletament kompatibbli mal-implimentazzjoni tas-sistema l-ġdida għall-ipproċessar ta' data. Kwalunkwe adattament tal-istruttura ta' pproċessar u analiżi jista' jsir fi stadju iżjed tard mingħajr aktar adattazzjoni tar-Regolament (qafas legali "teknoloġikament newtrali"). Huwa l-Bord ta' Amministrazzjoni li jadotta linji gwida li jispeċifikaw aktar il-proċeduri għall-ipproċessar ta' informazzjoni mill-Europol f'konformità mal-Artikolu 18, wara li jikkonsulta lill-KEPD.

³ Previsti fil-Kapitolu IV (Ipproċessar tal-informazzjoni), il-Kapitolu V (Relazzjonijiet mas-shab), il-Kapitolu VI (Salvagwardji għall-protezzjoni tad-data) u l-Kapitolu VII (Rimedji u responsabbiltà).

Wara negozjati kostruttivi mal-PE, intlaħaq qbil dwar sistema ta' livell għoli ta' protezzjoni tad-data. Barra minn hekk, din is-sistema ser tiġi ssorveljata kemm internament (Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data) kif ukoll esternament (KEPD). F'dan is-sens, il-protezzjoni tad-data tittejjeb, fost l-oħrajn, permezz ta' restrizzjonijiet stretti fuq l-ipproċessar ta' data ta' kategoriji speċjali ta' suġġetti tad-data, rapporti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (KEPD) dwar kategoriji speċjali ta' data, limitazzjonijiet stretti tal-iskop u sistema ta' aċċess diversifikata. Ir-rizultat aħħari huwa sistema li tindirizza t-tħassib imleħħen marbut mal-protezzjoni tad-data, filwaqt li żżomm l-effikaċja tal-Europol.

It-test tar-Regolament ġie allinjat, safejn kien possibbli, mal-pakkett dwar il-protezzjoni tad-data.

IV. KONKLUŻJONI

Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tirrifletti l-kompromess li ntlahaq fin-negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew, iffacilitati mill-Kummissjoni. Ladarba adottat, ir-Regolament ser jiehū post id-Deċiżjoni attwali u ser jidhol fis-seħħ mill-1 ta' Mejju 2017 'il quddiem. Is-sistema l-ġdida li jipprevedi ser tippermetti lill-Europol jibbenefika minn sistema mtejba ta' pproċessar tad-data u protezzjoni tad-data u aktar flessibbiltà operazzjonali.